

Gc`]XUf]hÀh`]b`@]j Yfdcc`. `Ca Ug`[Y[Yb 9l hfYa]ga i g

5W h: YghbU\ a Yb`bUW`? fUk U`Yb`]b`Gi bXYf`UbX" `Dc`]h]_Yf
Zc fXYfb`A U» bU\ a Yb`[Y[Yb`9l hfYa]ga i g`i bX`VYhcbYb`XYb
GW i hn`j cb`A]bXYf\Y]hYb"

B UW \ U`h][Y`Dfc hYgh_ i `hi f`i bX`] \ fY 5i gk]f_ i b[Yb`Ui Z`X]Y` ; Ya Y]bgW UZh

8]Y`Øb[ghYb`9fY][b]ggY`]b`@]j Yfdcc`ž`k c`g]W`Y]bY` ; fi ddY`j cb
; Y[YbXYa cbghfUbhYb`gW`ØhYbX`i a`Y]bY`A cgW`YY`Zcfa]YfhYž
\UVYb`X]Y`ÒZYbh`]W`Y`8]g_ i gg]cb`ØVYf`XYb`l a [Ub[`a]h
Yl hfYa]gh]gW`Yb` ; fi ddYb`i bX`XYb`GW i hn`j cb` ; Ya Y]bgW UZhYb
bYi`YbhZUW`h`i bhYf`XYb`YbhghY\YbXYb`GdUbbi b[Yb`\]Y`h`Y]bY
À`hYfY`8Ua Y`Y]b`D`U`Uh]b`XYb`<`ÀbXYbž`XUg`Ui hYhY.` B Ub g
U[U]bgh`B Un]g`fCa Ug`[Y[Yb`B Un]g`8]YgY`6chgW UZh`ghY`h`U`g
Gma Vc`ZØf`XYb`K]XYfghUbX`XYf`N]j`][YgY`gW UZh[Y[Yb
F Ugg]ga i g`i bX`h`c`YfUbn"

Dc`]h]gW`Y`F YU_ h]cbYb`Ui Z`X]Y`Dfc hYghY

8]Y`dc`]h]gW`Yb`F YU_ h]cbYb`Ui Z`X]Y`5i ggW`fY]hi b[Yb`nY][Ybž`k]Y
k]W`h][`XUg`9b[U[Ya Ybh`[Y[Yb`9l hfYa]ga i g`]b`XYf`U`hi Y`Yb
dc`]h]gW`Yb`@UbXgW UZh]gh`F cVYfh`Ÿbf]W`ž`XYf`Y\Ya U][Y`h`bYb!
GhUUhggY`fYh`f`i bX`5bk`ÀfhYf`Ui Z`XYb`J cfg]hn`XYf`?cbgYfj Uh]j Yb
DUfhY]ž`Ài » YfhY`g]W`]a`667!`hYfj]Yk`i bX`ØVYf`Y[hYž`Y]b`J YfVch
XYf`9b[`]g\`8YZYbW`@YU[i Y`f98`@:]b`6YhfUW`h`ni`n]Y\Yb" `9f
gdfUW`g]W`_`Uf`[Y[Yb`X]Y`5i ggW`fY]hi b[Yb`Ui g`i bX`i bhYfghf]W
XUa]h`X]Y`B`chk`YbX][`_Y]h`Y]bYf`YbhgW`cggYbYb`dc`]h]gW`Yb
5bhk`cfh`Ui Z`gc`W`Y`J`cfZ`À`Y"

9]b`5i Zfi Z'ni f`J YfgUa a `i b[`]a `DUf`Ua Ybh

Ni gÄhn`]W`hcVh`X]Y`8YVUhhY`Ui W`i a `X]Y`Bchk YbX][`_Y]h`Y]bYf
GcbXYfg]hni b[`XYg`DUf`Ua Ybhg"8]Y`ZfØ\YfY`ϕbYba]b]ghYf]b`Df]h]
DUhY`ž`X]Y`YVYbZU`g`i a `X]Y` : Ø\fi b[`XYf`?cbgYfj Uh]j Yb`DUfhY]
_Äa`dZh`ZcfXYfhY`Y]bY`gcZcfh][`Y`8]g_i`gg]cb`]a `DUf`Ua Ybhž`i a `X]Y
U_hi`Y`Y`G]hi Uh]cb`ni`VYk`YfhYb`i bX`a`Ö[`]W`Y`A`U»bU`a`Yb`ni
Yf[`fY]ZYb"8]Yg`j`YfXYi`h`]W`hž`k`]Y`Xf]b[`YbX`XUg`H`Ya`U`]a
dc`]h]gW`Yb`8]g_i`fg`j`YfUb`_Yfh]`gh"

; Ya Y]bgW`UZh`i bX`Gc`]XUf]hÄh`[`Y[`Yb

9I hfYa]ga i g

8]Y`9fY][`b]ggY`]b`@]j`Yfdcc```]i`ghf]YfYb`XYb`?Ua`dZj`]Y`Yf`6Øf[`Yf
i`bX`6Øf[`Yf]bbYbž`\fY`;`Ya`Y]bgW`UZhYb`j`cf`YI`hfYa`Yb`ϕYc`c`[`]Yb
ni`gW`ØhnYb"8Yf`9]bgUhn`j`cb`8Ya`cbghf]YfYb`XYbž`X]Y`g]W`i`a
fY`][`]ÖgY`GhÄhhYb`j`YfgUa`a`Y`bž`nY][`h`Y]bY`ni`bY`a`YbXY`HYbXYbn
ni`f`Gc`]XUf]hÄh`i`bX`ni`a`GW`i`hn`XYf`J`]Y`ZU`h"ϕ`NY]hYb`k`UW`gYbXYf
dc`]h]gW`Yf`GdUbbi`b[`Yb`]gh`X]Yg`Y]b`k`]W`h][`Yg`NY]W`Yb`XYf
<cZbi`b[`i`bX`XYg`Ni`gUa`a`Yb`U`hg"8Yf`5i`Zfi`Zni`f`N]j`]W`i`fU[`Y
_ÖbbhY`U`g`GW`ØggY`ni`Y]bYf`Zf]YX`]W`YfYb`;`YgY`gW`UZh
VYhfUW`hYh`k`YfXYb"

6`]W`_]b`X]Y`Ni`_i`bZh

8]Y`9bhk`]W`_i`b[`Yb`]b`@]j`Yfdcc```ghY`Yb`Ui`W`Y]bYb`K`Y[`k`Y]gYf`ZØf
ni`_ØbZh][`Y`DfchYghZcfa`Yb`XUf"8]Y`6YhY`][`i`b[`]j`cb`Ä`hYfYb
A`YbgW`Yb`Ub`gc`W`Yb`6Yk`Y[`i`b[`Yb`_Ubb`]bgd]f]YfYb`i`bX`nY][`hž
XUgg`XYf`?Ua`dZ[`Y[`Yb`ϕhc`YfUbn`_Y]bY`5`hYfg[`fYbnYb`_Ybbh"
Gc`W`Y`ϕ]h]Uh]j`Yb`ZØfXYfb`XUg`6Yk`i`gghgY]b`i`bX`X]Y`6YhY`][`i`b[`]b
XYb`;`Ya`Y]bgW`UZhYbž`k`Ug`Ui`Z`Ub[`Y`G]W`h`Y]bY`[`Ygi`bXYž
XYa`c`_fUh]gW`Y`?i`hi`fi`bhYfghØhnYb`_Ubb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY